



Saison des écoles 22/23

Ecoles primaires

Cycles 1 et 2



© Ariane Catton Balabeau - *Biais aller-retour*

La Fondation Equilibre-Nuithonie est composée à la fois d'un théâtre d'accueil et d'un centre de création basés dans le canton de Fribourg. Elle s'articule autour de trois salles dont les capacités sont de 681, 446 et 110 places, de trois studios de répétition, d'un espace d'exposition et de deux ateliers. Elle a pour mission de programmer une saison d'accueil nationale et internationale, tout en soutenant la création théâtrale et chorégraphique régionale et nationale. Equilibre et Nuithonie présentent les arts de la scène dans toute leur diversité : théâtre, danse, musique, opéra, chanson, nouveau cirque, théâtre jeune public, etc.

Les jeunes spectateurs sont un public curieux et exigeant. Grands consommateurs de culture, ils affinent leur regard et leurs goûts au fil des ans. C'est pourquoi il est essentiel, pour la Fondation Equilibre et Nuithonie, de leur faire découvrir le spectacle vivant dès leur plus jeune âge et de programmer des spectacles qui leur sont spécialement destinés.

En partenariat avec Culture & Ecole (programme de sensibilisation et d'accès à la culture pour les élèves de la scolarité obligatoire du canton de Fribourg), la Fondation propose des spectacles jeune public dont des représentations en journée sont exclusivement réservées aux élèves du 1er au 11e degré Harmos.

Les écoles post-obligatoires se voient proposer une sélection de spectacles de la saison et peuvent réserver des représentations en journée. De petits groupes, accompagnés d'un enseignant, peuvent également assister à des représentations publiques, en bénéficiant de tarifs préférentiels. Des actions de médiation culturelle sont proposées sous différentes formes (bord de scène, rencontre avec les artistes, visite du théâtre, etc.).



Fondation Equilibre-Nuithonie

CP 139

1752 Villars-sur-Glâne

+41 (0)26 407 51 41

www.equilibre-nuithonie.ch

Ateliers autour des spectacles

Afin d'accompagner les élèves dans leur soif de découverte et de leur permettre d'affiner leur regard, des **actions de médiation culturelle** sont proposées autour des représentations scolaires.

Les ateliers peuvent avoir lieu sous différentes formes, avant ou après un spectacle : une rencontre avec les artistes, une visite du décor, une discussion ou un atelier autour d'un thème spécifique... Nous nous ferons un plaisir d'organiser une activité sur mesure avec vous !

En cas d'intérêt, nous vous remercions de bien vouloir prendre contact dès que votre inscription à une représentation scolaire est confirmée.

Contact

Lea Wattendorff
Responsable scolaires et action culturelle
+41 (0)26 407 51 56
lea.wattendorff@equilibre-nuithonie.ch

Sommaire et récapitulatif HARMOS

Pages	Nom du spectacle	Niveaux Harmos										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4-5	Yumé											
6-7	Aouuuu!											
8-9	Biais aller-retour											
10-11	Little Nemo											
12-13	Tiniam, ou le secret du désert											
14-15	Tu comprendras quand tu seras grand											
16-17	Acqua Alta - Noir d'encre											
18-19	Paradis?											



© Charlotte Brasseur

- ♦ **Direction artistique** Edouard Hue ♦ **Chorégraphie** Edouard Hue en collaboration avec les danseur.euse.s de création ♦ **Assistanat artistique** Yurié Tsugawa ♦ **Danse** Louise Bille, Alfredo Gottardi, Edouard Hue, Mermoz Melchior, Yurié Tsugawa ♦ **Composition** Jonathan Soucasse ♦ **Costumes et accessoires** Sigolène Pétey ♦ **Création lumière** Tom Dupont, Théo Jourdainne ♦ **Assistanat costumes** Diane Seguy ♦ **Construction** Julien Cialdella ♦ **Production** Beaver Dam Compagny ♦ **Coproduction** Salle du Lignon – Vernier Culture, L'Auditorium Seynod – Scène Régionale, L'Entre-Pont

De Edouard Hue

Accessible aux classes germanophones et francophones

Inspiré par les contes animés japonais de Nihon Mukachi Banashi, le chorégraphe Edouard Hue entraîne adultes et enfants dans un univers merveilleux où les lois de la nature sont bouleversées. Sur scène, cinq danseurs racontent à travers le geste et le corps le périple d'une héroïne qui se fait dérober son ombre. Ni une, ni deux, voilà partie à sa recherche. Du sommet des cimes aux abysses les plus profonds, sa quête initiatique l'invitera à vivre mille et une aventures chimériques et à marcher légère jusqu'aux confins du temps... Créatrice d'une danse virtuose qui sait rester accessible, la Beaver Dam Company puise ici ses références dans les chefs-d'œuvre des studios Ghibli, et fédère les publics avec un propos multicouche où règne la magie traditionnelle du kuroko, l'art suprême de l'illusion.

« Edouard Hue sait vous happer. Mais ce qui le caractérise, c'est le plaisir d'une danse à perdre haleine. »

Le Temps, Molten - création 2020

Représentations scolaires à Nuithonie

Ve 11 nov. – 14h

Niveau Harmos
3H à 8H

Jauge
145 places

Durée
40 min

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	1595.-	11.-
Sans bon Culture & Ecole	2465.-	17.-

Réservations sur www.friportail.ch



© CaroleParodi

- ♦ Conception et portage du projet Chine Curchod ♦ Mise en scène Anna Papst ♦ Scénographie et construction décors Luana Paladino ♦ Dramaturgie Benno Muheim ♦ Interprétation Chine Curchod et Marius Kob ♦ Marionnettes Pierre Monnerat en collaboration avec Jadwiga Kowalska ♦ Musique originale Pierre Omer et Julien Israelian ♦ Arrangements musicaux Julien Israelian ♦ Création lumière Hansueli Trüb ♦ Costumes Mirjam Egli ♦ Administration Astrid Maury ♦ Production Cie Chamar Bell Clochette (Genève)
 - ♦ Coproduction Théâtre des Marionnettes de Genève, le Theater Stadelhofen Zürich et Play back Produktionen (CH)

Aouuuu !

Cie Chamar Bell Clochette

Théâtre des Marionnettes de Genève

Accessible aux classes germanophones et francophones

Petit Lapin a trop peur. De tout. Tellement peur que ses angoisses l'empêchent de sortir de chez lui et d'aller jouer avec ses amis. Un jour, ça suffit ! Lassé de ne pas vivre normalement, Petit Lapin décide de se déguiser en loup. Parce qu'un loup, c'est un prédateur. Et qu'un prédateur, ça n'a peur de rien...

Basées entre Zurich et Genève, la Cie Chamar Bell Clochette et ses marionnettes adaptent ici un album jeunesse de Jadwiga Kowalska. Joyeux mélange de français, de suisse allemand et de sabir animalier, *Aouuuu !* prend son jeune public par la patte pour lui faire découvrir les coulisses du théâtre, et donc de la peur. Qu'est-ce qui la provoque ? Comment se sent-on quand on a les chocottes ? Jouant habilement avec la mise à distance, ce conte sonore et visuel désamorce en douceur nos mécanismes anxigènes.

« À voir absolument, qu'on soit enfant ou adulte, qu'on ait vaincu sa peur du loup ou pas. Qu'on aime les histoires, tout simplement. »

Novembre 2019, Magali Bossi, lapepiniereneve.ch

Spectacle reporté : les inscriptions précédentes ne sont plus valables, merci de vous réinscrire sur Friportail.

Représentations scolaires à Nuithonie**Me 23 nov. – 10h****Ma 29 nov. – 14h****Je 24 nov. – 14h****Me 30 nov. – 10h****Ve 25 nov. – 10h et 14h****Niveau Harmos**

1H à 4H

(priorité aux 1-2H)

Jauge

107 places

Durée

45 minutes

Tarifs

Par représentation

Par spectateur

Avec bon Culture & Ecole

1'016.50

9.50

Sans bon Culture & Ecole

1'605.-

15.-

Réservations sur www.friportail.ch



© Ariane Catton Balabeau

♦ **Texte et mise en scène** Steven Matthews ♦ **Dramaturgie et collaboration à l'écriture** Jérôme Sire et Mathilde Soutter ♦ **Jeu** Maud Faucherre, Mathieu Fernandez, Lorin Kopp, Verena Lopes, Jérôme Sire, Mathilde Soutter, Mirko Verdesca ♦ **Scénographie** Gaspard Boesch ♦ **Assistanat à la scénographie** Andrzej Zeydler ♦ **Lumière** Rémi Furrer ♦ **Son** Benjamin Tixhon ♦ **Régie plateau** Théo Sérez ♦ **Costumes** Clarissa Zoellner ♦ **Production** Théâtre Am Stram Gram – Genève ♦ **Coproduction** Compagnie Don't Stop Me Now

Biais aller-retour

Théâtre Am Stram Gram

Mise en scène Steven Matthews

Ici, on fait la fête aux idées toutes faites grâce à Steven Matthews, employé de crèche dans une autre vie. Un jour, une envie lui vient : parler des biais cognitifs aux enfants, en bref, des raccourcis que prend notre cerveau pour construire sa vision du monde. Pas le temps de tout retenir, de tout analyser ? Pas grave, on se souvient de ce qui nous arrange, on oublie ce qui nous dérange !

Avec *Biais aller-retour*, la compagnie genevoise Don't stop me now se met en tête de dézinguer par le rire tous nos préjugés. Créé à Am Stram Gram, ce spectacle facétieux retrace les pérégrinations de Mathieu, qui doit choisir son camp entre malabars et carambars, et de sa mamie désargentée. Tous deux partiront creuser au pied de l'arc-en-ciel pour voir si c'est vrai qu'un trésor s'y cache et, qui sait, payer l'EMS !

Représentations scolaires à Nuithonie**Lu 30 janv. – 10h et 14h****Ma 31 janv. – 10h**

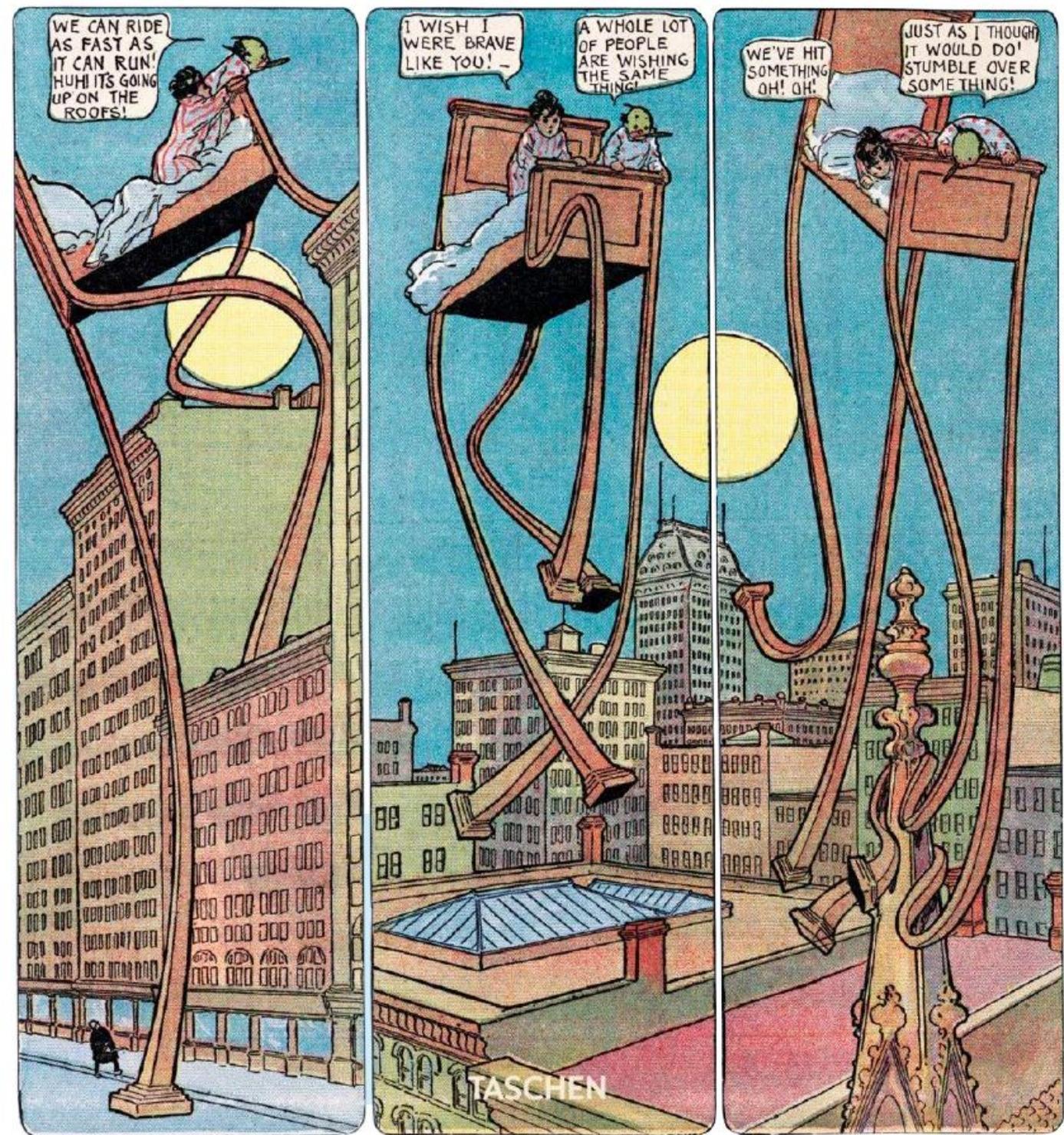
Niveau Harnos
5H à 11H

Jauge
290 places

Durée
1h15

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	3480.-	12.-
Sans bon Culture & Ecole	5220.-	18.-

Réservations sur www.friportail.ch



- ♦ Œuvre originale Winsor McCay ♦ Adaptation & mise en scène Christian Denisart
- ♦ Jeu Florian Sapey, Jean-Paul Favre, Judith Goudal ♦ Manipulation et musique Loredana von Allmen, Pascal Schopfer, Anne Gillot, Alexandra Bellon ♦
- Collaboration artistique Jos Houben ♦ Chorégraphie Judith Desse ♦ Scénographie Léo Piccirelli ♦ Création costumes Karolina Luisoni ♦ Musique Koburo ♦ Création lumières Estelle Becker ♦ Maquillages Malika Stahl
- ♦ Production Les Voyages Extraordinaires ♦ Coproduction Le Petit Théâtre, Lausanne, Equilibre-Nuithonie, Fribourg

Petit Théâtre, Lausanne

Mise en scène Christian Denisart

Figure emblématique de la bande-dessinée américaine née sous la plume de Winsor McCay, *Little Nemo* fait ses premiers pas au théâtre grâce à Christian Denisart et ses Voyages Imaginaires.

À l'aube du 20e siècle, les lecteurs du New York Herald voient apparaître dans leurs pages un petit garçon qui vit des aventures prodigieuses au pays du sommeil avant de se réveiller abruptement au pied de son lit. Accompagné par Flip, sorte de Jiminy Cricket à la morale élastique, Nemo visite chaque nuit d'autres planètes, époques et dimensions pour tenter de rencontrer le roi Morphée et sa fille, une princesse beaucoup plus courageuse que lui. Avec ses décors modulables à l'infini, *Little Nemo* embarque petits et grands dans une découverte onirique du monde qui fleure bon les premières explorations enfantines !

Représentations scolaires à Nuithonie

Je 9 fév. – 14h

Ve 10 fév. – 14h

Niveau Harmos
3H à 6H

Jauge
290 places

Durée
en création

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	3480.-	12.-
Sans bon Culture & Ecole	5220.-	18.-

Réservations sur www.friportail.ch



♦ **Texte** Sarah Chardonnens Lehmann ♦ **Musique** Sébastien Bréguet, avec
Orchestres de chambre fribourgeois ♦ **Mise en scène et conteuse francophone**
Anne Schwaller ♦ **Conteuse alémanique** Anja Loosli ♦ **Création lumière** Luzius
Wieser ♦ **Régie son** Luigi Rio ♦ **Production** Musicis Cultura
♦ **Coproduction** Equilibre-Nuithonie – Fribourg

Tiniam, ou le secret du désert

Musicis Cultura

Orchestre de Chambre Fribourgeois

Représentations en français ou en allemand

Conte initiatique écrit pour son fils par la musicienne Sarah Chardonens Lehmann et enrichi par les compositions de son collègue violoncelliste Sébastien Bréguet, *Tiniam, ou le secret du désert* raconte le périple d'une jeune fille, qui reçoit pour ses quinze ans un étrange coffret en bois. À l'intérieur, elle trouve une amulette ornée d'une écriture inconnue que personne ne peut déchiffrer. Lorsqu'elle découvre sur une ancienne carte de la Méditerranée les mêmes caractères, l'adolescente décide de larguer les amarres et s'embarque dans une succession d'aventures qui lui permettront de découvrir ses origines...

Spectacle reporté : les inscriptions précédentes ne sont plus valables, merci de vous réinscrire sur Friportail.

Représentations scolaires à Nuithonie

Je 2 mars – 10h15 pour les classes francophones

Ve 3 mars – 10h15 pour les classes germanophones

Niveau Harnos
3H à 8H

Jauge
150 places

Durée
60 min

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	1'650.-	11.-
Sans bon Culture & Ecole	2'700.-	18.-

Réservations sur www.friportail.ch



© CaroleParodi

♦ **Texte et mise en scène** Steven Matthews ♦ **Interprétation** Steven Matthews, Mathilde Soutter et Lorin Kopp ♦ **Scénographie et création lumières** Gaspard Boesch ♦ **Création marionnettes et illustrations** Capucine Léonard Matta ♦ **Accessoires** Leah Babel ♦ **Création musicale** Steven Matthews, Mathilde Soutter et Mirko Verdesca ♦ **Costumes** Sandy Tripet ♦ **Production** Théâtre des Marionnettes de Genève

MAR

N

Petite salle

Tu comprendras quand tu seras grand

Théâtre
d'ombres et
musique

Théâtre des marionnettes de Genève
Mise en scène Steven Matthews

Ce qu'Isidore ne pige pas, c'est pourquoi il doit aller à l'école et rester sagement assis sur une chaise alors qu'il y a tant à apprendre dehors ! Il faut dire qu'Isidore vient du cirque, et qu'au cirque, aucune journée ne ressemble à une autre. Difficile d'accepter les maths et la dictée alors qu'il sait jongler, danser, sauter et se débrouiller ! Etiqueté « cancre », Isidore convainc Anaïs, aussi rêveuse que rebelle, de faire l'école buissonnière. L'aventure les attend au bout du chemin, mais ils seront bientôt rattrapés par une enseignante tenace bien décidée à ne pas les lâcher... Spécialiste du théâtre d'ombre, Steven Matthews et ses marionnettistes-musiciens reviennent enchanter le jeune public avec cette fable drôle et colorée qui questionne l'intégration des âmes anticonformistes à notre société si bien ordonnée.

Représentations scolaires à Nuithonie

Je 23 mars – 14h

Ve 24 mars – 10h

Niveau Harnos
3H à 6H

Jauge
107 places

Durée
50 minutes

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	1070.-	10.-
Sans bon Culture & Ecole	1712.-	16.-

Réservations sur www.friportail.ch



© Romain Etienne

♦ **Conception et direction artistique** Claire Bardainne et Adrien Mondot ♦
Conception informatique Adrien Mondot ♦ **Chorégraphie et interprétation** Dimitri Hatton et Satchie Noro ♦ **Musique originale** Olivier Mellano ♦ **Musiques additionnelles** Jean-Sébastien Bach, Ludwig van Beethoven et Jon Brion
♦ **Développement informatique** Rémi Engel ♦ **Interprétation numérique** Adrien Mondot, Jérémy Chartier, Yan Godat en alternance ♦ **Régie lumière** Jérémy Chartier, Yan Godat, Benoit Fenayon en alternance ♦ **Régie son** Clément Aubry, Tanguy Lafond, Romain Sicard en alternance ♦ **Construction** Jérémy Chartier, Yan Godat ♦ **Régie générale** Romain Sicard ♦ **Administration** Marek Vuiton, assisté de Mathis Guyetand ♦ **Direction technique** Raphaël Guénot
♦ **Production et diffusion** Joanna Rieussec ♦ **Production** Margaux Fritsch, Juli Allard-Schaefer, Delphine Teypez ♦ **Médiation** Johanna Guerreiro
♦ **Production** Adrien M & Claire B ♦ **Coproduction** LUX, scène nationale de Valence (La compagnie est associée à LUX en 2018-2020), Hexagone Scène Nationale Arts Sciences – Meylan, Maison de la Danse - Lyon / Pôle européen de création, DRAC Auvergne Rhône-Alpes / Ministère de la Culture, Chaillot - Théâtre National de la Danse, Espace Jéliote, Scène Conventionnée arts de la marionnette, Communauté de Communes du Haut-Béarn, Oloron-Sainte-Marie, Théâtre Paul Éluard, Scène Conventionnée Bezons, Theater Freiburg

MAI | E **Acqua Alta – Noir d'encre**

Danse et
arts
numériques

Par Adrien M & Claire B, les créateurs de *Pixel*

Accessible aux classes germanophones et francophones

Une femme, un homme, une maison et une inondation.

Acqua Alta – Noir d'encre est un spectacle de théâtre visuel, un voyage dans l'imaginaire de l'eau, le récit d'une catastrophe, un duo dansé dans des images vivantes portant la douce et étrange présence d'un animisme numérique.

Un spectacle chorégraphique dans un espace numérique « vivant » où les images vidéo sont animées en direct.

Activité en marge du spectacle

Pour nous faire voyager, les créateurs ont imaginé une variation de cette histoire en réalité augmentée. *Acqua Alta – La traversée du miroir* est un voyage dans l'imaginaire de l'eau et le récit d'une catastrophe. C'est un livre dont les dessins et les volumes en papier forment les décors de l'histoire animée visible en réalité augmentée, où plane la douce et étrange présence d'un animisme numérique.

Réservé aux classes qui viennent voir le spectacle.

Réservation gratuite dans la limite des places disponibles.

Représentations scolaires à Equilibre

Je 4 mai – 14h

Ve 5 mai – 14h

Niveau Harmos
5H à 11H

Jauge
450 places

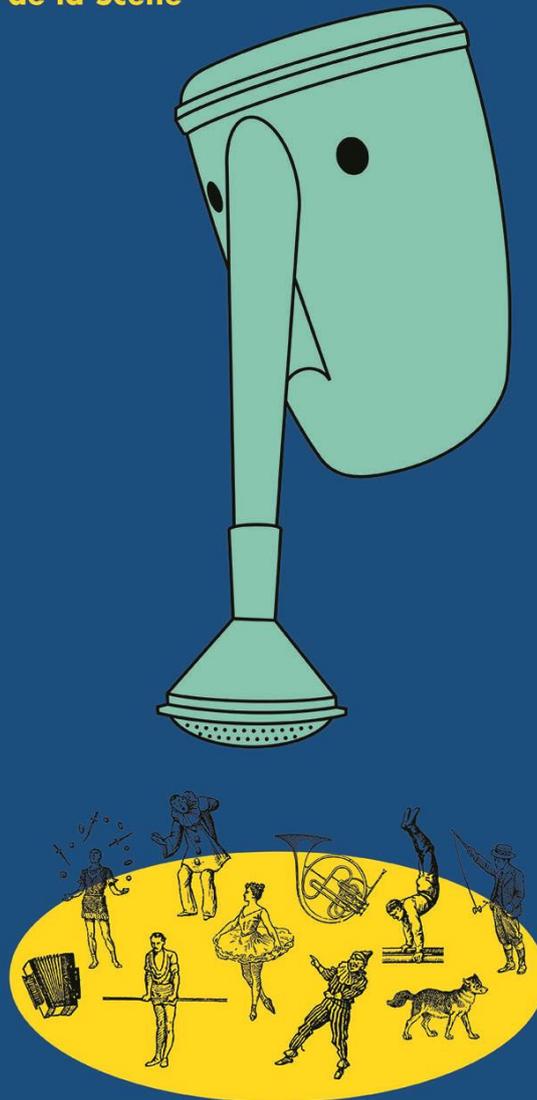
Durée
55 min

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	4050.-	9.-
Sans bon Culture & Ecole	6750.-	15.-

Réservations sur www.friportail.ch

KUNOS Circus Theater
FLUX crew
MEA Arts de la Scène

CRÉATION



PARADIS?

© Claude Kuhn

♦ **Directeur de production** Clemens Lüthard ♦ **Mise en scène** Raphaël Diener ♦
Musique René Schifer Schafer, Benedicte Bütler ♦ **Chorégraphie** Arlette Dellers ♦
Interprétation Clemens Lüthard, Benedicte Bütler, Nastassja Coucke, Lara
Schöntal, Marius Cavin, Julie Micheneau, Victor Goyette, Pia Ringel, Louis
Lüthard ♦ **Costume** Livia Rita, Pauline Robert ♦ **Scénographie** Marc Calam-
Rosset, Clemens Lüthard ♦ **Lumière** Daniel Tschanz ♦ **Production** KUNOS Circus
Theater, MEA Arts du Cirque et de la Scène, FLUX crew, Tanzcompagnie ♦
Coproduction Equilibre-Nuithonie, Fribourg

KUNOS Circus Theater

Accessible aux classes germanophones et francophones

Victor Goyette et Louis Lüthard ont fait leurs gammes au sein de la Cie Cirque-en-Ciel à Prez-vers-Noréaz. Quelques années plus tard, c'est aux côtés de certain·e·s de leurs ancien·ne·s professeur·e·s (KUNOS Circus Theater) et de jeunes talents (dont Flux crew) qu'ils proposent leur première création d'envergure. Paradis ? raconte le fabuleux destin de Rosalie et Albert, qui vivent dans une décharge à l'ère du consumérisme à tout crin. Tous deux cultivent leur jardin d'Eden, un lieu fabuleux où poussent des plantes biscornues aux bénéfiques les plus formidables pour le futur de l'humanité. Mais un jour, un incident spectaculaire les met illico face au grand chaos de la croissance vorace... Une dystopie poétique où la symbolique des fleurs renoue avec un avenir meilleur sur fond de danse urbaine et de prouesses circassiennes.

Représentations scolaires à Nuithonie

Lu 15 mai – 10h et 14h

Ma 16 mai – 10h et 14h

Me 17 mai – 10h

Niveau Harnos
3H à 8H

Jauge
150 places

Durée
en création

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	1500.-	10.-
Sans bon Culture & Ecole	2550.-	17.-

Réservations sur www.friportail.ch

Informations pratiques

Réservations et dossiers pédagogiques

directement sur www.friportail.ch

Contact

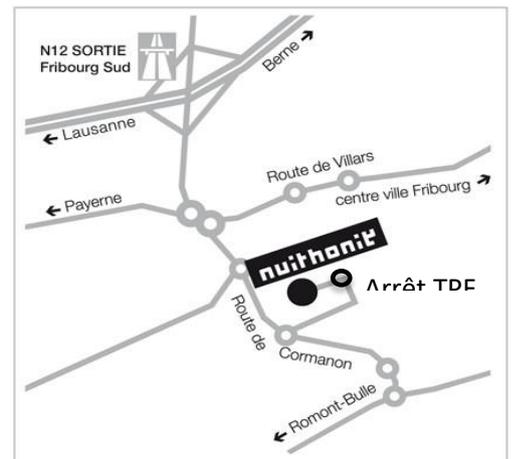
Lea Wattendorff
Responsable scolaires et action culturelle
+41 (0)26 407 51 56
lea.wattendorff@equilibre-nuithonie.ch

Accès Nuithonie

Rue du Centre 7, 1752 Villars-sur-Glâne

En transports publics : Bus numéro B5 direction Cormanon, arrêt Nuithonie.

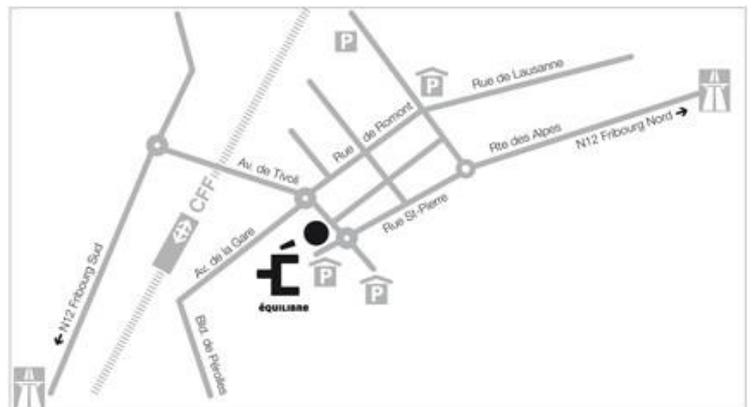
En voiture : Autoroute Lausanne – Berne, sortie Fribourg Sud.



Accès Equilibre

Place Jean-Tinguely 1, 1700 Fribourg

Au centre-ville,
à 3 minutes de la gare CFF



La Fondation Equilibre-Nuithonie s'engage dans la culture inclusive
et collabore avec l'association Ecoute Voir.



ECOUTE VOIR

- culture et handicap sensoriel -